

نام و نام خانوادگی:

نام پدر:

نام کلاس:

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۲۴

باسمه تعالی

اداره کل آموزش و پرورش استان کرمانشاه

مدیریت آموزش و پرورش شهرستان کنگاور

آزمون هماهنگ عربی پایه هشتم دی ماه ۱۴۰۱

محل مهر

آموزشگاه

«خداوند بهترین دوست و بهترین یاری دهنده است» ۴۰ انفال

طراح: افتاده

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------|------|-------|--------|-----------|--------------|--|-----------|---------|----------|--|----------|---------|------------|--|----------|--|-----------|---------|---|
| ۳         | متن سؤالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ۳            |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| ۱         | ترجمه کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده را بنویسید.<br>(الف) لِأَنَّ الشَّعْبَ الْإِيرَانِيَّ شَعْبٌ مِضْيَافٌ: .....<br>(ب) أَنَا أُحِبُّ الرِّيَاضَةَ: .....                                                                                                                                                                                                                               | ۰,۵          |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| ۲         | در هر مورد کلمه متفاوت (از نظر معنا و مفهوم یا دستوری) را مشخص کنید.<br>(الف) باب □ نافذة □ رسالة □ جِدَار □<br>(ب) شَعْرَنَ □ لَاعِبُونَ □ فَاعِلِينَ □ مُدَرِّسَات □                                                                                                                                                                                                                     | ۰,۵۰         |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| ۳         | کلمات مترادف را با علامت (=) و کلمات متضاد را با علامت (#) مشخص کنید.<br>(الف) أُمِّيسَ ..... عَدَ<br>(ب) شَاهَدَ ..... رَأَى                                                                                                                                                                                                                                                              | ۰,۵          |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| ۴         | ترجمه درست را مشخص کنید.<br>(الف) أَذْكَرُ كُلِّ كَلِمَاتِ السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ. ۱- به یادآوردم همه ی کلمات سال گذشته را □ ۲- به یادمی آورم همه ی کلمات سال گذشته را □<br>(ب) يَسْمَعُ سِنَجَابٌ كَلَامَهَا. ۱- می شنود سنجاب سخن آن دو را □ ۲- می شنود سنجاب سخن او را □                                                                                                                | ۰,۵          |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| ۵         | عبارت های زیر را ترجمه کنید.<br>(الف) وَالذُّنُكُ تَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ. .... روی ..... (۱).<br>(ب) نَعَمْ؛ بِالتَّأَكُّدِ؛ مَتَى جِئْتُ؟. بله؛ .....؟ (۰,۷۵)<br>(ج) مَوْقِفُ الْخَافِلَاتِ أَمَامَكَ ..... (۱).<br>(د) أَ تَذْهَبِينَ مَعَ أُخْتِكَ. .... (۱,۲۵)<br>(ذ) هُمْ لَعِبُوا كُرَّةَ الْقَدَمِ. .... (۰,۷۵)                                                                | ۴,۷۵         |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| ۶         | آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید.<br>(الف) مَنْ سَأَلَ عِلْمًا. (امام علی) ..... (۰,۷۵)<br>(ب) «وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ» و هر کس ..... برای خودش (۱).                                                                                                                                                                                                                | ۱,۷۵         |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| ۷         | جدول را تکمیل کنید. <table><tr><td>عربی</td><td>فارسی</td><td>عربی</td><td>فارسی</td></tr><tr><td>سَمَحَ</td><td>اجازه داد</td><td>تَسَمَّحِينَ</td><td></td></tr><tr><td>شَرِبْنَا</td><td>نوشیدیم</td><td>نَشْرَبُ</td><td></td></tr><tr><td>يَسْأَلُ</td><td>می پرسد</td><td>سَيَسْأَلُ</td><td></td></tr><tr><td>عَلِمْتُ</td><td></td><td>تَعَلَّمَ</td><td>می دانی</td></tr></table> | عربی         | فارسی   | عربی | فارسی | سَمَحَ | اجازه داد | تَسَمَّحِينَ |  | شَرِبْنَا | نوشیدیم | نَشْرَبُ |  | يَسْأَلُ | می پرسد | سَيَسْأَلُ |  | عَلِمْتُ |  | تَعَلَّمَ | می دانی | ۱ |
| عربی      | فارسی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | عربی         | فارسی   |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| سَمَحَ    | اجازه داد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | تَسَمَّحِينَ |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| شَرِبْنَا | نوشیدیم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | نَشْرَبُ     |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| يَسْأَلُ  | می پرسد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | سَيَسْأَلُ   |         |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |
| عَلِمْتُ  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | تَعَلَّمَ    | می دانی |      |       |        |           |              |  |           |         |          |  |          |         |            |  |          |  |           |         |   |

صفحه ۱

|       | «متن سوالات»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۰,۷۵  | <p>با توجه به متن، به سوالات به عربی پاسخ دهید.</p> <p>كَانَ فَرَسٌ صَغِيرٌ مَعَ أُمِّهِ فِي قَرْيَةٍ. قَالَتْ أُمُّ الْفَرَسِ لَوَلَدِهَا: أَطْلُبُ مِنْكَ حَمَلَ هَذِهِ الْحَقِيَّةِ إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ. هُوَ يَحْمِلُ الْحَقِيَّةَ وَ يَذْهَبُ إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ. فِي طَرِيقِهِ يُشَاهِدُ نَهْرًا، يَخَافُ الْفَرَسُ وَ يَسْأَلُ بَقَرَةً وَاقِفَةً جَنْبَ النَّهْرِ: «هَلْ أَقْدِرُ عَلَى الْعُبُورِ؟» الْبَقَرَةُ تَقُولُ: «نَعَمْ؛ لَيْسَ النَّهْرُ عَمِيقٌ» سِنَجَابُ يَقُولُ: «لَا؛ أَمَّا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ، أَنْتَ سَتَغْرُقُ فِي الْمَاءِ، هَذَا النَّهْرُ عَمِيقٌ جِدًّا».</p> <p>الف) ما حَمَلَ الْفَرَسِ الْحَقِيَّةَ. □ ص □ ع</p> <p>ب) أَيْنَ ذَهَبَ الْفَرَسُ؟ .....<br/>ج) ما قال السِّنَجَابُ لِلْفَرَسِ؟ .....</p> | ۸  |
| ۱,۲۵۰ | <p>گزینه مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>الف) ..... الْمُوظَّفَانِ، صَادِقَانِ. □ هَاتَانِ □ هَذَانِ</p> <p>ب) أَنَا سَوْفَ ..... إِلَى بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. □ أَرْجِعُ □ رَجَعْتُ</p> <p>ج) أَمَّا الْحَبَّازُ الْمُحْتَرَمُ، هَلْ ..... بَعْدَ دَقَائِقٍ؟ □ تَعْمَلُ □ تَعْمَلِينَ</p> <p>د) أَأَنْتِ ..... يَجْمَعُ الْفَوَاكِهَ بَعْدَ يَوْمَيْنِ؟ □ بَدَأْتُ □ تَبَدَّيْتُ</p> <p>ذ) الْعَاقِلُ ..... إِلَى الْيَسَارِ وَ الْيَمِينِ ثُمَّ يَعْبرُ الشَّارِعَ. □ تَنْظُرُ □ يَنْظُرُ</p>                                                                                                                                                                                                                                                            | ۹  |
| ۱,۵۰  | <p>در هر مورد، زیر فعل را خط بکشید و نوع فعل را در جای خالی بنویسید.</p> <p>الف) «وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ» ۳۰ انبیاء: .....<br/>ب) أَنْتِ سَوْفَ تَفْخَصِينَ الْمَرِيضَةَ: .....<br/>ج) أَنَا مُمَرِّضَةٌ. أَخْدِمُ كُلَّ الْمَرْضَى: .....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ۱۰ |
| ۱     | <p>کلمه ی هاهنگ با ترکیب های ردیف (الف) را از ردیف (ب) انتخاب کنید و در مقابل آن بنویسید. (در ردیف (ب) یک کلمه اضافه است)</p> <p>(الف)<br/>۱- أَرْبَعَةٌ ..... سِتَّةٌ.<br/>۲- الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ: .....<br/>۳- مَكَانُ الْأَشْجَارِ: .....<br/>۴- الْوَقْتُ مِثْلُهُ: .....<br/>۵- الْأَمَّهَاتُ</p> <p>(ب)<br/>۱- الذَّهَبُ<br/>۲- الْحَدِيقَةُ<br/>۳- اللِّسَانُ<br/>۴- خَمْسَةٌ<br/>۵- الْأَمَّهَاتُ</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ۱۱ |
| ۱     | <p>سوالات زیر درباره ی شهاست. برای هر سوال، به عربی پاسخ کوتاه بنویسید.</p> <p>الف) مَا إِسْمُكَ (إِسْمُكَ)؟ .....<br/>ب) كَيْفَ حَالُكَ (حَالُكَ)؟ .....<br/>ج) فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ (أَنْتِ)؟ .....<br/>د) مَاذَا فِي يَدِكَ (يَدِكَ)؟ .....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ۱۲ |
| ۱۵    | <p>نمره آزمون شفاهی: .....<br/>نمره آزمون کتبی: .....<br/>نمره کل: .....</p> <p>شادکام و سریلند باشید.</p> <p>صفحه ۲</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ۱۵ |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|------|-------|--------|-----------|--------------|--------------|-----------|---------|----------|----------|----------|---------|------------|-------------|----------|--------|----------|---------|---|
| ۳         | « متن سؤالات »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ۳            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۰,۵       | الف) مهمان دوست (ب) ورزش                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ۱            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۰,۵۰      | الف) رِسَالَة □ (ب) شَعْرَن □                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۲            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۰,۵       | الف) اُمس # عَد (ب) شاهَد= رَأَى                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ۳            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۰,۵       | ترجمه درست را مشخص کنید.<br>الف) ۲- به یادمی آورم همه ی کلمات سال گذشته را □<br>ب) ۱- می شنود سنجاب سخن آن دو را □                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ۴            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۴,۷۵      | الف) مادرت می نشیند روی صندلی. (ب) بله، البته؛ کی آمدید؟ چه وقت آمدید؟ (ج) ایستگاه اتوبوس ها روبروی توست.<br>(د) آیا می روی با / همراه خواهرت. (ذ) آن ها بازی کردند فوتبال.                                                                                                                                                                                                                                | ۵            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۱,۷۵      | الف) هرکس سوال پرسد/سوال کند، می داند. (ب) و هرکس شکرکند/شکرکند، پس فقط شکر می کند برای خودش.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۶            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۱         | <table><tr><td>عربی</td><td>فارسی</td><td>عربی</td><td>فارسی</td></tr><tr><td>سَمَحَ</td><td>اجازه داد</td><td>تَسَمَّحِينَ</td><td>اجازه می دهی</td></tr><tr><td>شَرَبْنَا</td><td>نوشیدیم</td><td>نَشْرَبُ</td><td>می نوشیم</td></tr><tr><td>يَسْأَلُ</td><td>می پرسد</td><td>سَيَسْأَلُ</td><td>خواهد پرسید</td></tr><tr><td>عَلِمْتُ</td><td>دانستی</td><td>تَعْلَمُ</td><td>می دانی</td></tr></table> | عربی         | فارسی        | عربی | فارسی | سَمَحَ | اجازه داد | تَسَمَّحِينَ | اجازه می دهی | شَرَبْنَا | نوشیدیم | نَشْرَبُ | می نوشیم | يَسْأَلُ | می پرسد | سَيَسْأَلُ | خواهد پرسید | عَلِمْتُ | دانستی | تَعْلَمُ | می دانی | ۷ |
| عربی      | فارسی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | عربی         | فارسی        |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| سَمَحَ    | اجازه داد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | تَسَمَّحِينَ | اجازه می دهی |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| شَرَبْنَا | نوشیدیم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | نَشْرَبُ     | می نوشیم     |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| يَسْأَلُ  | می پرسد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | سَيَسْأَلُ   | خواهد پرسید  |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| عَلِمْتُ  | دانستی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | تَعْلَمُ     | می دانی      |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۰,۷۵      | الف) ع □ (ب) الى قريّة المجاور (ج) أَنْتَ سَتَعْرِقُ فِي الْمَاءِ / أَنْتَ سَتَعْرِقُ فِي الْمَاءِ، هَذَا النَّهْرُ عَمِيقٌ جِدًّا                                                                                                                                                                                                                                                                         | ۸            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۱,۲۵۰     | الف) ۲- هَذَانِ □ (ب) ۱- أَرْجِعْ □ (ج) ۱- تَعْمَلُ □ (د) ۲- تَبْدِئِينَ □ (ذ) ۲- يَنْظُرُ □                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ۹            |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۱,۵۰      | الف) جَعَلْنَا فعل ماضی (ب) سَوْفَ تَفْخَصِينَ فعل مستقبل (ج) أَخَذِمُ فعل مضارع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ۱۰           |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۱         | ۱- خَمْسَة ۲- الْأَمْهَات ۳- الْحَدِيقَة ۴- الْذَهَب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ۱۱           |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۱         | الف) اسمی ..... / فقط اسم هم بنویسن درست است. (ب) انا بخیر (ج) فِي صَفِّ ثَامِنٍ / ثَامِن (د) قلم                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۱۲           |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |
| ۱۵        | نمره آزمون شفاهی: .....<br>نمره آزمون کتبی: .....<br>نمره کل: .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |              |      |       |        |           |              |              |           |         |          |          |          |         |            |             |          |        |          |         |   |